

"Какой смысл жить, если мы только и делаем, что причиняем друг другу боль?"

— Торфинн (Сага о Винланде)

...

Когда Дик услышал слова Барбары, его зрачки мгновенно уменьшились.

— Ты хочешь сказать, что уже догадалась об этом? — с тревогой спросил Дик.

— Ну, а как ты думаешь? Если бы я не догадалась, то не было бы смысла спрашивать тебя?

Барбара ухмыльнулась и ответила:

— Ты, наверное, ломаешь голову, чтобы разгадать загадку в уведомлении, и тебе не терпится узнать, что она означает. Я права?

— Хватит меня дразнить, говори уже! — нетерпеливо потребовал Дик.

Видя, что он так торопится, Барбара перестала дразниться и стала серьезной.

— Ты знаешь римские цифры?

— Римские цифры? Конечно, я их знаю. Но какое отношение это имеет к загадке в письме-извещении?

Дик нахмурился и спросил:

— Но даже при римском счете 20, умноженные на 3, все равно не равны 4.

— Это потому, что реальные значения "20", "3" и "4" — не то, чем они кажутся. Они могут представлять не конкретные числа, а скорее порядок чисел, — пояснила Барбара.

— Порядок чисел? — переспросил Дик.

Барбара напомнила ему:

— Ты все еще помнишь семь основных символов римских цифр?

— I (1), V (5), X (10), L (50), C (100), D (500), M (1000)... и так далее!

Когда Дик вспомнил эти семь символов, его осенила идея.

— Если рассматривать "20", "3" и "4" как порядок цифр в буквах алфавита, то это означает, что нам нужно преобразовать их в соответствующие буквы, а затем заменить их на римские цифры... хм? Стоп, это бессмыслица!

Как раз в тот момент, когда он был на полпути к этой идее, на лице Дика появилось озадаченное выражение.

— Если решать их по алфавиту, то 3 как "C" будет равно 100, а 4 как "D" будет равно 500. Но 20 — это "T", которая не входит в число основных символов римских цифр.

Услышав это, глаза Барбары вспыхнули, и она многозначительно произнесла.

— Согласно римской мифологии, политеизм считается традиционным и постепенно вытесняется христианством, начиная со времен Константина Великого. Оно стало пережитком Древнего Рима. В загадке упоминание Марса и Цезаря символизирует древнеримскую культуру. Похоже, что Фантом Кид показывает нам, что мы должны разгадать ее, используя знания о Древнем Риме.

— Нужно заменить цифры на римские цифры, а буквы — на буквы римского периода!

В Древнем Риме не было букв J, U и W!

Другими словами, порядок цифр для 20-й буквы алфавита — не "T", а "V"!

Когда мы используем римские цифры, то их действительным значением является число 5.

Если "20 умножить на 3, то получится 4", значит, V умножить на C, то получится D, а значит, 5 умножить на 100, то получится 500, то есть полное совпадение.

В этот момент Дик вдруг понял, и его мысли прояснились.

— Если 20, умноженное на 3, равно 4,

Тогда я приеду в несуществующее время,

когда Марс пройдет десятый день и ночь,

Следуя указаниям Цезаря,

Я приду, чтобы забрать окровавленное яйцо.

— Если в первом предложении речь идет о римских цифрах, то несуществующее время, упомянутое во второй строке, означает полночь, поскольку в римских цифрах нет нуля!

Без дополнительных объяснений со стороны Барбары Дик разгадал смысл следующего предложения.

— Если посмотреть на первые три строки вместе, то Фантом Кид отправится в путь в полночь 11 марта, то есть в двенадцать часов 10 марта!

В этот момент Дик нахмурился.

— Но что значит "следуя указаниям Цезаря"?

— Я еще не разобралась в этом предложении. Если это предложение просто направлено на то, чтобы мы сосредоточились на знаниях, связанных с Древним Римом, то оно кажется излишним, потому что упоминание Марса послужило бы той же цели.

Выслушав это, Дик кивнул в знак согласия.

Он также почувствовал, что это предложение не было простым намеком.

— Но...

Барбара внезапно сменила тему.

— После посещения Музея естественной истории я, кажется, поняла, что он имел в виду.

В выставочном зале Древнего Рима Барбара посмотрела на скульптуру Юлия Цезаря, и в ее глазах промелькнул намек на понимание.

Статуя Юлия Цезаря выглядела так, как будто он указывал на врага, когда вел за собой армию.

Если Барбара правильно помнила, то статуя указывала на выставочный зал "Джунгли" в восточной части музея, где находится "Рубиновое ожерелье из яйца дракона".

— Ты полагаешь, что указания Цезаря — это всего лишь реальный ориентир и что Фантом Кид осуществит свой план в полночь 10 марта в Выставочном зале джунглей?

Выслушав мысли Барбары, Дик с сомнением спросил.

— Я знаю, что это звучит несколько прямолинейно, но, по крайней мере, на данный момент это единственное объяснение, которое имеет смысл. Никаких других "указаний Цезаря" я здесь не нашел.

Барбара покачала головой и вздохнула.

— Хорошо, похоже, что другого способа решить эту головоломку нет. Короче говоря, время никогда не будет неправильным.

Поразмыслив некоторое время, они поняли, что это действительно единственное объяснение.

Дик кивнул, соглашаясь с мыслями Барбары.

К настоящему времени они вдвоем расшифровали все содержание письма-уведомления Фантом Кида.

Обсудив некоторые детали дальнейших действий, Дик закончил разговор с Барбарой.

В этот момент Дик вдруг услышал, как кто-то окликнул его по имени.

— Эй! Дик! Дик! Опомнись! Миссис Андерсон идет за тобой!

Дин тихонько звал его по имени, а все одноклассники смотрели на него с веселыми глазами.

Сердце Дика заколотилось, и он сразу же понял, что что-то не так.

— Кажется, вы наконец-то пришли в себя, мистер Грейсон. Я уже четыре раза называл ваше имя, а вы никак не реагировали. Я вынужден усомниться в вашем хорошем отношении к учебе... — раздался рядом с ним глубокий голос женщины средних лет.

Дик сразу же напрягся, подняв голову и встретившись взглядом с мрачным выражением лица миссис Андерсон.

Миссис Андерсон была их учительницей математики и отличалась скверным характером.

Дик понял, что ситуация нехорошая.

Он был слишком сосредоточен на обсуждении письма с Барбарой и совершенно не заметил, как ему позвонили.

— Вы можете дать мне разумное объяснение, мистер Грейсон?

Миссис Андерсон спрашивала медленно и целенаправленно, ее глаза были наполнены давлением.

На лице Дика выступил холодный пот, он заставил себя улыбнуться и сказал:

— Э-э... миссис Андерсон, я... Я просто слушал ваш урок и полностью погрузился в мир математики до нескольких секунд назад.

Миссис Андерсон без всякого выражения посмотрела ему в глаза.

— То, что вы сказали, может обмануть только вас, но не кого-либо еще. Думаю, мне придется конфисковать у вас наушники, и если вы снова отвлечетесь, мне придется серьезно поговорить с мистером Вейном о вашем образовании.

Закончив говорить, миссис Андерсон без лишних слов забрала у Дика наушники и вернулась на сцену.

<http://tl.rulate.ru/book/94439/3310920>